

# QUAND LE SAVOIR ARTISTIQUE SE MÊLE AU SAVOIR SCIENTIFIQUE : UNE REVUE DE LA LITTÉRATURE NARRATIVE SUR LES *ARTS-BASED RESEARCH* (ABR) ET LES *ARTS-BASED KNOWLEDGE TRANSLATION* (ABKT)

JULIE THEBERGE,<sup>1,2,3,4</sup> PATRICE AUBERTIN,<sup>4</sup> RICHARD FLEET,<sup>1,2,3</sup>

<sup>1</sup>*Laval University, Québec, Canada*

<sup>2</sup>*Research Chair in Emergency Medicine Université Laval-CISS-CA, Lévis, Canada*

<sup>3</sup>*VITAM Centre de recherche en santé durable, Québec, Canada*

<sup>4</sup>*HUPR Research Center for Human Potential, Montréal, Canada*

**Contexte :** Les approches traditionnelles de transfert de connaissances en science se révèlent souvent inefficaces pour sensibiliser aux problèmes sociaux complexes. Une méthode émergente, les *Arts-Based Knowledge Translation* (ABKT), réunit chercheurs et artistes pour optimiser l'impact des recherches. **Objectif :** Cette revue de littérature narrative propose une synthèse, en français, des publications marquantes, principalement anglophones, sur l'ABKT et d'envisager les arts du cirque comme moyen de communication scientifique. **Méthode :** À la suite d'une recherche bibliographique pour un projet de doctorat, quatorze publications importantes sur l'ABR (*Arts-Based Research*) et l'ABKT (*Arts-Based Knowledge Translation*), parues entre 2008 et 2021, ont été sélectionnées en portant une attention particulière aux arts vivants dans le domaine de la santé. **Résultats :** Ces publications présentent les bases théoriques, la pratique, l'organisation, l'évaluation et les enjeux épistémiques des ABKT. La revue de littérature narrative présente également ces principes à travers des exemples de productions circassiennes. Les exemples incarnent les caractéristiques spécifiques

---

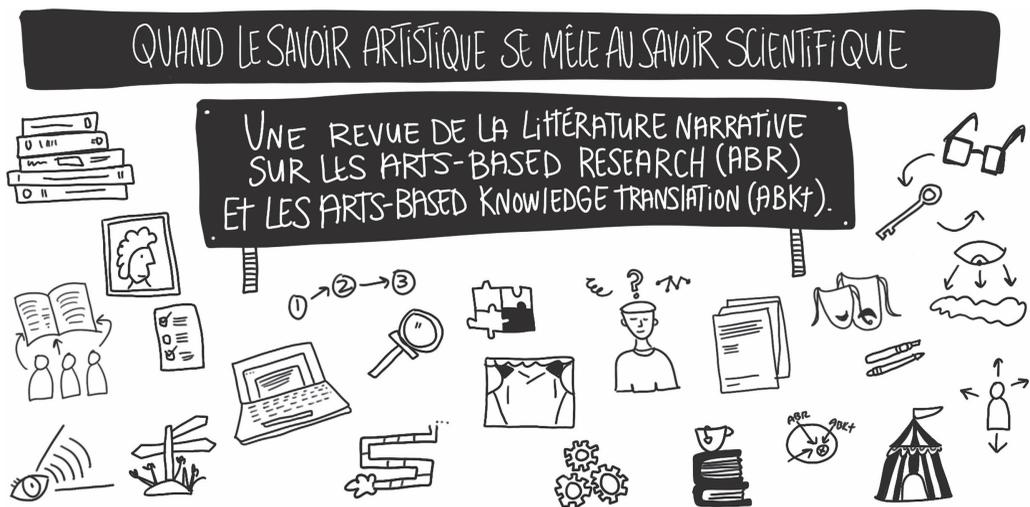
**Contact:** Julie Theberge <jtheberge@enc.qc.ca>

Patrice Aubertin

Richard Fleet

des ABKT : l'interdisciplinarité entre l'art et la science, l'implication des populations concernées, la sensibilisation et la mobilisation par l'émotion, l'esthétique et le plaisir, ainsi que l'accessibilité des œuvres et de la recherche scientifique. **Conclusion** : Les ABKT constituent un domaine interdisciplinaire en expansion. Bien que leurs impacts et leurs mécanismes soient peu documentés, les arts du cirque offrent une voie innovante de communication scientifique. Malgré les défis dans la collaboration artiste-scientifique, encourager la recherche en français sur les ABKT, notamment dans les arts du cirque, favorise les dialogues entre chercheurs, artistes et publics diversifiés, dépassant ainsi les limites traditionnelles de la communication scientifique.

**Context:** Traditional knowledge transfer approaches in science often prove ineffective for raising awareness of complex social issues. An emerging method, Arts-Based Knowledge Translation (ABKT), brings together scientific researchers and artists to optimize research dissemination and ensure tangible impact. **Objective:** This narrative literature review aims to synthesize and translate, in French, significant English-language publications on ABKT and introduce circus arts as a means of scientific communication. **Method:** Following a literature search for a doctoral project, fourteen key publications on Arts-Based Research (ABR) and ABKT, published between 2008 and 2021, was selected with a focus on performing arts in the health field. **Results:** These publications outline the theoretical foundations, practice, organization, evaluation, and epistemic issues of ABKT. This narrative review also presents these principles through examples of circus productions. The examples embody the specific characteristics of the ABKT: the interdisciplinarity between art and science, the involvement of concerned populations, the awareness and mobilization through emotion, aesthetics, and pleasure, as well as the accessibility of artworks and research. **Conclusion:** ABKT represent an expanding interdisciplinary field. Although their impacts and mechanisms are poorly documented, circus arts offer an innovative avenue for scientific communication. Despite challenges



in artist-scientist collaboration, encouraging French-language research on ABKT, particularly in circus arts, will foster dialogue between researchers, artists, and diverse audiences, transcending traditional boundaries of scientific communication.

**Mots Clés:** Cirque, Arts-Based Research (ABR), Arts-Based Knowledge Translation (ABKT), Communication scientifique, Circus, scientific communication

## Introduction

Les chercheurs sont confrontés à d'importantes difficultés pour diffuser leurs recherches auprès d'un large éventail de parties prenantes, tels que les citoyens, les praticiens et les décideurs.<sup>1-3</sup> En prenant comme base la définition de l'Institut de recherche en santé du Canada, Straus et coll. définissent le transfert de connaissances en santé comme : « un processus dynamique et itératif qui comprend la synthèse, la diffusion, l'échange et l'application éthique des connaissances afin d'améliorer la santé, de fournir des services et des produits de santé plus efficaces et de renforcer le système de soins de santé » (notre traduction).<sup>4</sup>

Les méthodes traditionnelles de transfert des connaissances (TC), telles que les articles de revues scientifiques, les rapports de recherche, les affiches, les présentations lors d'événements scientifiques et les webinaires, sont bien ancrées dans la culture de la recherche scientifique.<sup>5</sup> Cependant, bien qu'essentielles, ces méthodes de transfert de connaissances sont reconnues par les experts comme étant sous optimales pour pallier l'écart entre la recherche et la pratique médicale, ainsi que le passage de la recherche à l'action pour ce qui est des questions sociales et complexes de santé publique.<sup>6-9</sup>

Afin d'optimiser la diffusion des résultats de la recherche et d'assurer un impact concret pour les personnes concernées, un nombre croissant de chercheurs explorent les alliances entre scientifiques et artistes, dans le cadre de ce que l'on appelle les *Arts-Based Knowledge Translation* (par la suite, ABKT). L'ABKT est une étape spécifique d'une pratique de recherche appelée *Arts-Based Research* (par la suite, ABR). Ancrées dans la tradition des sciences sociales, les ABR consistent à intégrer différentes formes d'art à un ou plusieurs moments d'un processus de recherche scientifique. Les chercheurs ont recours aux ABR pour générer ou analyser des données, ou pour communiquer des connaissances.<sup>10-12</sup>

Pour leur part, les ABKT font appel aux arts visuels et littéraires (bande dessinée, poésie, exposition), aux arts de la scène (théâtre, danse, musique), au design et à l'artisanat et ce, en les intégrant dans la communauté par le biais de festivals, de foires et d'événements culturels, en ligne ou en personne.<sup>13</sup> L'objectif des ABKT est de communiquer les résultats de la recherche à un large public tout en stimulant l'engagement<sup>14</sup> et en facilitant la coproduction de connaissances et le changement social.<sup>13</sup>

Provenant du domaine des sciences de l'éducation, les ABR et ABKT ont rapidement gagné en popularité dans les recherches qualitatives du domaine de la santé. L'intérêt, l'utilisation et la littérature sur les ABKT et les ABR ont augmenté au cours des trente dernières années parmi les chercheurs et les artistes de domaines et formes artistiques variés explorant un large éventail de questions de santé et de populations.<sup>15,16</sup> Les ABKT traversent les cultures, les expériences et les représentations individuelles et collectives, ainsi que les domaines professionnels et les identités. Elles constituent également un moyen de naviguer dans des systèmes complexes et dynamiques.<sup>17</sup>

Bien que populaires aux États-Unis, en Angleterre, en Australie et au Canada anglophone, il existe peu de publications en français sur ce sujet. Actuellement, il n'y a pas de consensus sur la terminologie en français. Certaines autrices d'articles rédigés en français utilisent les expressions anglophones *Arts-Based Research* et *Arts-Based Knowledge Translation*<sup>18</sup> alors que d'autres emploient les expressions « Recherche Fondée sur les Arts »<sup>19</sup> ou « Recherche Basée sur les Arts ».<sup>20</sup>

Cette revue de la littérature narrative tente de combler ce manque en présentant quatorze publications importantes sur les ABR et les ABKT, ainsi que quatre productions circassiennes relevant de l'ABKT. Les revues de littérature narrative visent à offrir une vue d'ensemble sur un sujet complexe.<sup>21,22</sup> La présente revue de littérature narrative propose une formule offrant d'abord un résumé de chacun des ouvrages en français, pour ensuite discuter des liens entre les publications, dans le but de mettre en lumière les enjeux liés à une telle pratique. Les propositions de lectures résumées dans ce texte constituent un excellent point de départ pour les chercheurs et artistes désirant en apprendre davantage sur ce domaine en croissance. Enfin, pour passer de la théorie à la pratique, cette revue propose également quelques exemples de productions circassiennes québécoises d'ABKT.

La recherche bibliographique, effectuée dans le cadre d'un doctorat sur mesure dans le domaine des arts et de la médecine, comprend au total plus de 300 publications sélectionnées en prenant en compte les critères suivants : 1/ leur pertinence dans le domaine des arts vivants, 2/ leur appartenance au domaine de la santé, de préférence en santé publique, et 3/ leur perspective de transfert de connaissances scientifiques. Les publications de projets relevant de la recherche-crédation et celles spécifiques à une condition médicale précise ont été exclues. Dans le cadre de la présente publication, le choix de réaliser une revue de littérature narrative, plutôt que de procéder à une revue systématique de la littérature, est avant tout basé sur le constat qu'il existe déjà d'excellentes revues de littérature systématique sur le sujet. De plus, la revue de littérature narrative présentée ici ne cherche pas à démontrer, ni à valider ou à soutenir une hypothèse. Elle vise plutôt à introduire, en français, la richesse et les spécificités des ABR, notamment les ABKT. Elle tend également à outiller les chercheurs dans le but d'envisager de nouvelles approches de conduite de recherche

et de transfert de connaissance. De plus, ce travail aspire à encourager les artistes des arts vivants à reconnaître et à partager leurs expertises en ce qui concerne la narration, la sensibilité et l'esthétique et ce, en vue d'enrichir la diffusion de connaissances scientifiques. Enfin, nous tenons à préciser qu'afin d'assurer une scientificité élevée, la liste de vérification des revues de la littérature narrative du journal *Alcohol Research Current Reviews* a été utilisée.<sup>23, 24</sup>

## Méthodologie

Les ouvrages étudiés ont été sélectionnés à partir de lectures effectuées dans le cadre d'un doctorat sur mesure en art et médecine mené par l'autrice de cet article. La recherche bibliographique s'est déroulée entre 2019 et 2021 afin de soutenir et d'encadrer le projet de recherche d'un spectacle de cirque comme vecteur de communication d'une étude scientifique sur les soins et services de santé en région au Québec.<sup>25-28</sup>

Les ouvrages ont été trouvés dans un premier temps de façon autonome sur le service de recherche de publications scientifiques *Google Scholar* en utilisant les termes « art », « science », « recherche » et « transfert de connaissance ». À la suite de ces premières initiatives menées de manière autonome, la recherche s'est poursuivie en collaboration avec la bibliothécaire-conseil de l'Université Laval. Ce travail a nécessité le développement d'une stratégie de recherche sur les bases de données spécialisées *Medline* et *Education source*, ainsi que les plateformes *Érudit* et *Cairn*. Il a également fallu utiliser des mots-clés spécifiques ainsi qu'opérer la déclinaison des trois catégories suivantes en anglais et en français : « arts », « transfert de connaissance », « domaine de la santé ». Puisque le projet de doctorat avait une dimension de ruralité, une quatrième catégorie a été ajoutée avec les mots-clés « médecine rurale », en anglais et en français. Toutefois, en incluant ces termes, la recherche ne donnait aucun résultat. Cela fut également le cas lorsque les termes en français furent utilisés. Nous avons donc concentré nos recherches sur les mots-clés suivants : « art/artistic research », « creativity », « circus », « theater », « performing arts », « interdisciplinarity », « Knowledge transfer/translation », « research dissemination », « health/healthcare », « medical care/science ». Avec ces recherches et, grâce aux recommandations de collègues, les expressions « arts-based research », « arts-based knowledge translation » sont finalement apparues et elles ont été incluses dans nos recherches. Dans une perspective « boule de neige », les références contenues dans les publications consultées ont été explorées jusqu'à ce que certains auteurs et thèmes se répètent (saturation).

Aucune référence relative au cirque comme vecteur de transferts de connaissance n'a été repérée au moment du travail de recherche bibliographique. Toutefois, cela tend à évoluer. Des productions circassiennes ont été sélectionnées afin de

pallier ce manque et assurer une justesse épistémique. Ces réalisations sont des projets de collègues de l'autrice principale, qui ont pour la plupart été réalisés dans le cadre de recherches menées au Centre de recherche sur le potentiel humain HUPR.

## Résultats

Au total, cinq livres, neuf articles et quatre exemples de productions circassiennes, tous publiés et diffusés entre 2008 et 2021, ont été sélectionnés pour cette revue de la littérature narrative. La sélection s'est faite dans le but d'introduire les concepts d'ABR et d'ABKT, en privilégiant les publications riches en informations pertinentes sur le transfert de connaissances en santé par les arts vivants. Les publications sélectionnées couvrent la plupart des sujets et des enjeux relatifs à ce domaine et elles contiennent un nombre important de références supplémentaires à explorer. Les formes des publications sélectionnées comprennent 1/ des manuels, 2/ divers modèles de revues de littérature, 3/ des articles originaux de recherche, 4/ des essais, 5/ des cadres théoriques et 6/ des productions circassiennes. Dans un premier temps, les publications sont présentées sous la forme de résumés, qui sont classés de manière chronologique et par thématiques (ABR, ABKT, Œuvre). Dans un second temps, une réflexion transversale sur les thèmes communs et les considérations générales soulevées dans les publications est proposée.

### ***Art-Based Research (ABR) : origines, pratiques, théories et postures de l'artiste en recherche scientifique.***

#### *Handbook of the arts in qualitative research*<sup>10</sup>

Ce livre réunit soixante-six contributeurs canadiens, américains, australiens et anglais aux profils diversifiés. Il présente des textes d'artistes, de chercheurs et de professeurs de domaines variés tels que l'éducation, les études autochtones, la communication, l'éthique, le travail social, l'éducation populaire, les études féministes et l'anthropologie. Ce manuel fondateur aborde les méthodologies, les processus d'enquête, ainsi que les enjeux et les défis de l'intégration des arts à la recherche qualitative.

#### *Arts-based research*<sup>11</sup>

Elliot W. Eisner, pionnier dans le domaine des ABR, était professeur d'art et d'éducation à Stanford lorsque, pour une présentation à une conférence en 1993, il a utilisé cette expression pour la première fois. Dans cet ouvrage, Barone et Eisner

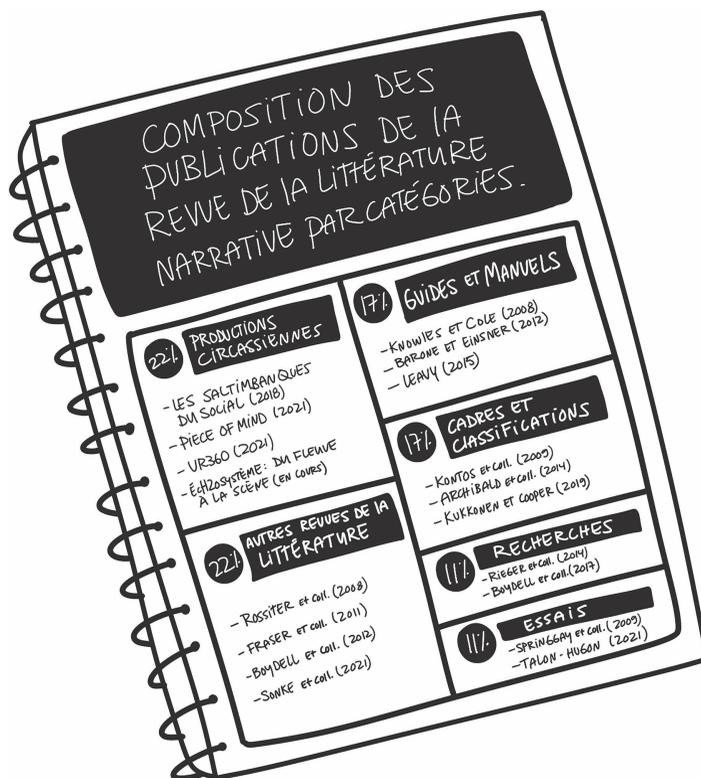


Figure. 1. composition des publications de la revue par catégories.

définissent l'ABR, en précisant les objectifs, en discutant des critères d'évaluation de sa qualité et en abordent les principales controverses qui entourent cette forme d'enquête sociale par l'art.

### *Method meets art. Arts-based research practice*<sup>12</sup>

Leavy remet en question le paradigme positiviste en recherche, en intégrant les ABR aux méthodes traditionnelles qualitatives et quantitatives. Chaque chapitre de cet ouvrage se concentre sur une forme artistique et sur ses applications dans le domaine de la recherche. Cet ouvrage vise à synthétiser et à documenter le travail des chercheurs du domaine des ABR, ainsi qu'à fournir des instructions méthodologiques à ceux qui s'intéressent à ce paradigme émergent.

### *Being with A/R/Tography*<sup>29</sup>

Cette collection d'essais présente une forme d'ABR appelée A/R/Tographie (de l'anglais *artist, researcher, teacher*). Les vingt-deux A/R/Tographies de cet ouvrage

explorent cette approche qui se situe à l'intersection de la posture et de la méthode de recherche, où la "théorie-en-tant-que-pratique-en-tant-que-processus-en-tant-que-complication déstabilise intentionnellement la perception et la connaissance par le biais d'une enquête vivante" (xxi). Dirigé par quatre chercheuses également artistes et enseignantes, ce livre contextualise et théorise le cadre méthodologique de l'A/R/Tographie, abordant aussi les questions liées à l'évaluation, à la validité et à l'interprétation de ce type d'investigation.

### *L'artiste en habit de chercheur*<sup>30</sup>

De plus en plus d'artistes s'aventurent dans des projets de recherche, tels que conceptualisés par les sciences sociales. Dans cet ouvrage, le seul en français de cette revue de littérature, l'autrice explore un phénomène s'apparentant aux ABKT. Elle le nomme « art documentaire » et y décrit une triple intention, soit 1/ l'ambition scientifique, 2/ la visée critique et 3/ le dessein politique. Elle aborde les enjeux de l'art documentaire en explorant les questions suivantes : « Quel est le rôle d'un artiste-chercheur? Quels sont ses méthodes et ses outils? De quelle nature sont les "résultats" et quelle en est la valeur? L'artiste-chercheur continue-t-il à faire de l'art? Et enfin, qu'est-ce que l'art et la science ont à gagner ou à perdre dans ce rapprochement? » (17).

### ***Arts-Based Knowledge Translation (ABKT) : évaluation, organisation et enjeux épistémologiques.***

La prochaine section présente des articles qui entrent spécifiquement dans le domaine des ABKT, soit l'une des applications les plus répandues des arts dans la recherche scientifique. Les articles sélectionnés explorent l'utilisation, l'implantation, la classification et les enjeux épistémologiques liés au ABKT, en se concentrant particulièrement sur les arts vivants et la recherche en santé.

### *Staging data : theater as a tool for analysis and knowledge transfer in health research*<sup>31</sup>

Cet article présente une revue de littérature menée à partir d'un large éventail de bases de données et d'un échantillonnage « boule de neige ». Les autrices identifient et analysent l'utilisation, les forces et les limites de projets théâtraux évalués empiriquement dans des recherches en santé. Elles classifient les recherches sélectionnées en quatre genres théâtraux : 1/ les représentations non théâtrales,

2/ les ethnodrames, qui peuvent être interactifs ou non, 3/ les représentations théâtrales basées sur la recherche et 4/ les représentations théâtrales fictives. Enfin, elles critiquent en profondeur le potentiel et l'évaluation de ces approches théâtrales pour le transfert de connaissances.

### ***Mapping new theoretical and methodological terrain for knowledge translation : contribution from critical realism and arts<sup>32</sup>***

Kontos et coll. présentent le *Critical Realism and the Arts Research Utilization Model* (CRARUM), qui intègre le réalisme critique et les ABR dans un contexte clinique de la santé. L'article expose les défis liés à l'implantation de données probantes issues de recherches systématiques, ainsi que les limites des modèles de TC (transfert de connaissance) existants. Les autrices soutiennent que le CRARUM peut renforcer la science de l'implantation en abordant les complexités des contextes de pratique. Elles encouragent les utilisateurs potentiels à réfléchir de manière critique aux pratiques et aux stratégies existantes pour favoriser le changement.

### ***Arts-based methods in health research : a systematic review of the literature<sup>33</sup>***

Cette revue de littérature systématique se concentre sur les méthodes artistiques utilisées en recherche sur la santé et leurs applications. Basée sur l'examen de trente articles empiriques, elle révèle que l'utilisation des arts dans la recherche en santé vise principalement la production et l'application de connaissances. Parmi les formes les plus couramment utilisées, les arts visuels arrivent en tête, suivis par les arts de la scène et les arts littéraires.

### ***The production and dissemination of knowledge: a scoping review of arts-based health research<sup>34</sup>***

L'émergence des ABKT dans le domaine de la santé soulève des questions épistémologiques, notamment à l'intérieur de la production et de la dissémination de connaissance. Dans cet examen de la portée de l'ABKT, soixante-et-onze articles ont été sélectionnés, couvrant les motivations pour l'utilisation de l'ABKT, les cadres théoriques utilisés, les méthodes et les résultats des projets en tant qu'extensions aux méthodes qualitatives existantes. Cette revue majeure de la littérature identifie les avantages de recourir aux ABKT dans la production et le

transfert de connaissances, notamment en ce qui concerne la réponse du public et les implications politiques.

### *The development of a classification schema for arts-based approaches to knowledge translation<sup>35</sup>*

L'évaluation des approches artistiques en recherche présente des défis, notamment lorsqu'il s'agit d'évaluer une œuvre artistique dans un paradigme positiviste. Cet article propose un schéma de classification des ABKT en fonction de deux mécanismes : la précision dans la transmission du message clé (clair-abstrait) et le niveau de participation de l'utilisateur (actif-passif). Ce schéma vise à préciser comment, où, et pour qui les ABKT fonctionnent. Il permet également de théoriser les concepts essentiels au transfert de connaissances, tels que l'influence du contexte, du temps et du lieu.

### *Exploring arts-based knowledge translation : Sharing research findings through performing the patterns, rehearsing the results, staging the synthesis<sup>36</sup>*

Rieger et coll. examinent la nécessité pour les professionnels de la santé d'intégrer divers points de vue épistémologiques. Elles proposent l'approche du constructivisme social afin de combler le fossé entre la recherche et la pratique. Pour citer les autrices : « Les ABKT traduisent la connaissance non pas sur la base d'un modèle linéaire, mais plutôt en partant du principe que la connaissance est socialement située, ce qui exige de reconnaître et d'engager l'apprenant dans son contexte » (133). Elles présentent également des formes communes d'ABKT et ouvrent un dialogue sur les principes de leur évaluation.

### *Ineffable knowledge: tensions (and solutions) in arts-based research representation and dissemination<sup>37</sup>*

À partir de trente-six entretiens semi-structurés, les autrices synthétisent l'expertise d'artistes et de chercheurs en santé au Canada, couvrant ainsi un large éventail de disciplines, de sujets de recherche et de formes artistiques. L'article aborde les défis des ABHR (*Arts-Based Health Research*), notamment en ce qui concerne la balance entre l'esthétique et l'objectivité. Les résultats relèvent des stratégies pour équilibrer les tensions que ces initiatives engendrent, telles que 1/ ancrer l'œuvre dans la recherche, 2/ utiliser des métaphores, 3/ préparer le

public avant la diffusion et l'engager après, et finalement 4/ élargir la conceptualisation des notions de preuve et de savoir.

### *An arts-based knowledge translation planning framework for researchers*<sup>38</sup>

Le cadre de planification d'ABKT a été développé pour guider les chercheurs dans leurs efforts de transfert de connaissances à des publics non universitaires. Ce cadre, dérivé de la littérature, identifie quatre étapes déterminantes dans la planification d'un ABKT : 1/ identifier les objectifs par rapport aux publics cibles, 2/ explorer les genres et les supports artistiques en vue de décider quels mécanismes, quels produits ou quelles performances sont à utiliser pour la diffusion de la recherche, 3/ établir quels partenariats sont appropriés pour le sujet de recherche, et 4/ planifier les mécanismes de diffusion et de mesure d'impact sur les publics cibles.

### *Health communication and the arts in the United States : a scoping review*<sup>39</sup>

Le plus récent des examens de la portée vise à donner un aperçu des interventions et des recherches, menées à l'intersection des arts et de la communication sur les questions de santé publique aux États-Unis. Au total, soixante-dix-huit articles ont été analysés, couvrant les impacts, les formes d'arts, les conceptions des études (recherche sur l'impact et études descriptives) et les thématiques de santé. Les articles inclus présentent des recherches originales, des modèles de pratique et des cadres théoriques fondés sur des données probantes des ABKT.

### **Thèmes communs des publications écrites sur les ABR et les ABKT**

Les publications présentées ont été sélectionnées afin de fournir une vue d'ensemble du domaine et ce, en couvrant quatre de ses dimensions : 1/ les fondements théoriques, 2/ la pratique, 3/ l'organisation et l'évaluation et enfin 4/ les enjeux épistémiques.

### *Fondements théoriques*

Apparus initialement dans le domaine de l'éducation aux États-Unis, les ABR et les ABKT sont profondément collaboratifs et interdisciplinaires. Ils sont étroitement

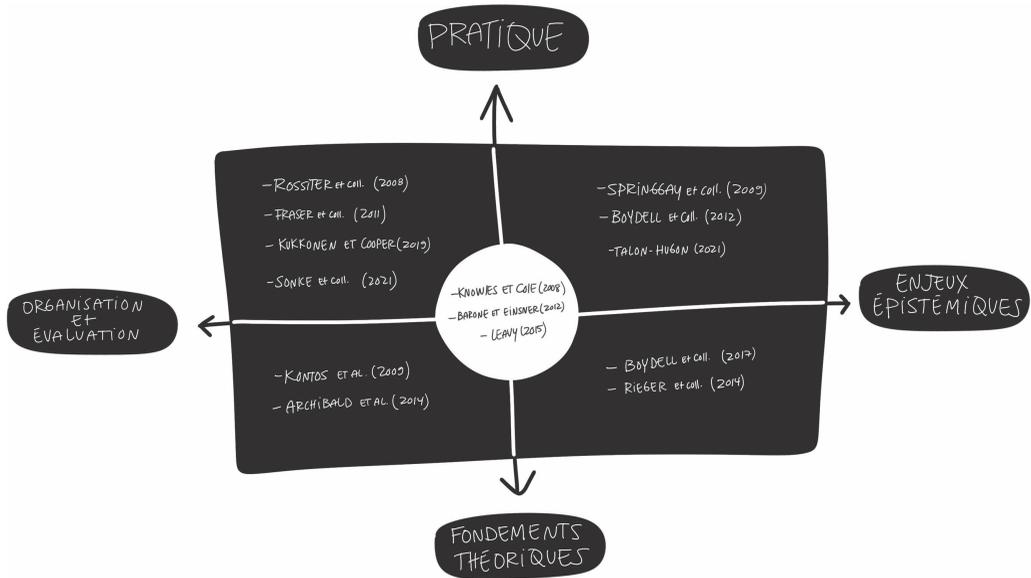


Figure 2. distribution des publications selon les thèmes communs.

liés à la recherche sociale qualitative et ils adoptent diverses méthodes de collecte de données telles que l’observation, l’entrevue, le journal de bord, les groupes de discussion et les questionnaires. Leur analyse s’appuie sur des approches thématiques, de contenus et narratives, ainsi que sur les principes de la recherche-création et des modèles d’analyse d’œuvres tels que l’analyse visuelle. En intégrant des dimensions émotionnelles, sensorielles, esthétiques et ludiques, cette approche, fondée sur l’expertise d’artistes, enrichit la recherche sociale qualitative.

### Pratique

À l’intersection de la recherche scientifique et artistique, les ABKT explorent comment les formes et les pratiques artistiques enrichissent l’engagement des personnes dans leur processus d’apprentissage et le développement de leur esprit critique. Les chercheurs ont recours aux ABKT pour diverses raisons, notamment pour 1/ contourner les limites des méthodes de recherche scientifique dans la transmission des expériences subjectives, 2/ pour tenir compte des compétences et des capacités des populations vulnérables, 3/ pour remettre en question les relations de pouvoir et, 4/ pour sensibiliser le public à des enjeux sociaux critiques. Ancrés dans une démarche scientifique, les ABKT visent une critique sociale et elles aspirent à une forme d’équité. La diffusion des résultats de recherche adopte souvent des formes théâtrales ou visuelles, telles que des présentations, des performances, des expositions ou des installations. Bien

qu'il y ait encore peu de littérature sur l'utilisation du cirque en tant qu'ABR en général, et comme ABKT en particulier, cette tendance semble évoluer depuis quelques années.

### *Organisation et évaluation*

Certains ouvrages proposent des modèles d'organisation des ABKT, mais ceux-ci demeurent souvent partiels, soit en se limitant à une forme artistique, soit en demeurant trop généraux. Néanmoins, ils constituent une excellente base pour faire progresser la réflexion. Les ouvrages sélectionnés pour cette revue narrative soulignent les difficultés d'évaluer les ABKT sous la lentille de la pensée positiviste quantitative dominante. On note toutefois que les ABKT possèdent des avantages, notamment au niveau de la participation à l'application des connaissances, puisqu'elles sont reconnues comme étant engageantes et responsabilisantes. Les données « humanisées » augmentent la compréhension et l'empathie, et provoquent ainsi des changements de comportement. On relève également les effets positifs sur les programmes et les politiques. Toutefois, la littérature soulève des limites dans la recherche sur les ABKT. Parmi celles-ci, on retrouve la nécessité de comparer leurs effets à des méthodes traditionnelles de transfert de connaissances, d'identifier les retombées à long terme, ainsi que des questions éthiques relatives à la confidentialité et au consentement, aux coûts et, finalement, d'étudier la complexité du processus d'intégrer des performances artistiques dans des milieux scientifiques. Enfin, on souligne le besoin de développer des modèles d'organisation et d'évaluation. Les défis rencontrés sont liés à des enjeux épistémiques, car il est question de classer, d'organiser, et de modéliser de façon linéaire un processus complexe et multidimensionnel.

### *Enjeux épistémiques*

L'intégration d'épistémologies, historiquement considérées comme étant en opposition, est nécessaire afin d'aborder la complexité des contextes de recherche et de pratique en santé, ainsi que pour favoriser le développement de la pensée critique et de provoquer des changements durables. Bien qu'il existe des singularités et des disparités entre les processus de recherche scientifique et artistique, il existe également des similitudes et des complémentarités. La littérature sur les ABR et les ABKT prend en considération ces réalités et elle mise sur leur complémentarité, tout en respectant leurs spécificités. Les défis demeurent grands et les nouvelles questions à explorer sont vastes. Les ABKT permettent de dépasser une vision dichotomique de la recherche et des enjeux de société.

## **Arts du cirque et communication scientifique : pour sortir de la théorie**

Cette section présente quatre productions mettant en œuvre les arts du cirque. Leur inclusion dans une revue de littérature sur les ABKT vise à contextualiser et à enrichir la discussion en fournissant des exemples concrets de recherches sensibles. L'inclusion de productions artistiques circassiennes permet d'assurer une justesse et une justice épistémique en offrant d'emblée une diversité de perspectives à la fois scientifiques et artistiques du sujet à l'étude. Ensuite, elle permet de pallier le manque de représentation des arts du cirque dans les publications écrites et ce, durant la période couverte par cette revue de la littérature. Il est à noter que la production d'œuvre est considérée comme une contribution à la recherche et ce, au même titre que des publications et des présentations scientifiques par le CV Commun Canadien de l'Institut de recherche en santé du Canada. Le CV Commun Canadien est « une application en ligne qui offre aux chercheurs une seule et même approche pour rassembler les renseignements relatifs à leur CV qu'exige tout un réseau d'organismes de financement de la recherche fédéraux, provinciaux et sans but lucratif ». <sup>40</sup>

### *Les saltimbanques du social (2018)*

Ce spectacle de cirque présente les résultats d'une recherche sur un projet de préemployabilité provenant d'un organisme communautaire de cirque social de la province de Québec. Le spectacle est une cocréation réunissant les jeunes ayant participé à la recherche et les chercheuses principales. Entre 2018 et 2020, le spectacle a été présenté à des chercheurs en travail social, lors d'évènements de recherche et de réflexion autour de questions d'art social et d'inclusion des jeunes. <sup>41</sup>

### *Piece of Mind (2021)*

Ce projet comprend deux spectacles, l'un sur la maladie de Parkinson et l'autre, sur la démence. Dirigé par une artiste de cirque, également chercheuse en neuropsychologie, le projet a été cocréé en collaboration avec des artistes de la scène et des personnes vivant avec ces conditions de santé. Les spectacles visent à combiner les connaissances issues de la recherche scientifique avec les expériences vécues par les personnes concernées. Une étude a été réalisée sur l'impact de ces spectacles en termes d'échange de connaissances et d'empathie sur ces réalités de vie. Un article est en cours de rédaction. <sup>42,43</sup>

## ÉCH2osystème : du fleuve à la scène

Ce projet de doctorat de recherche-crédation maritime est dirigé par une artiste de cirque, également metteuse en scène. Il réunit un nombre conséquent de collaborateurs, comprenant des ingénieurs, des architectes navals, des océanographes, des limnologues, des électriciens et des artistes de cirque. Adoptant une approche collaborative et interdisciplinaire, le projet vise à explorer la complexité et l'importance de l'écosystème du fleuve Saint-Laurent pour la population et le territoire québécois. Il consiste en la construction d'un appareil circassien inspiré du monde maritime. De grande envergure, ce dispositif est installé sur diverses rives du Saint-Laurent et il sert de scène aux artistes de cirque et ce, afin de sensibiliser la population aux enjeux liés à la conservation et à la valorisation du fleuve. Ce projet doctoral<sup>44</sup> vise également à explorer le potentiel de la recherche-crédation dans l'élaboration des connaissances.<sup>45</sup>

## UR360 (2021)

Le projet est une adaptation scénique du rapport de recherche d'une étude portant sur les soins de santé en région au Québec.<sup>25</sup> Il met en scène l'étude principale en proposant quatre cas-types basés sur des données et des témoignages. Il met en lumière les enjeux relatifs aux iniquités rurales et urbaines en matière de soins de services en région au Québec, ainsi que les solutions à mettre en place afin de maintenir et améliorer ces derniers pour l'ensemble de la population. Cette initiative est une cocréation entre des organisations circassiennes, scientifiques et de recherche inter-ordres, collégiale et universitaire. UR360 est un projet de doctorat où une étude a été menée en comparant l'impact du spectacle à deux méthodes traditionnelles de transfert de connaissance : le webinaire et le rapport scientifique. Un article détaillant ce projet est publié dans la revue *PLoS one*.<sup>46</sup>

## Considérations communes des productions circassiennes en tant qu'ABKT

Chacune de ces productions circassiennes reflète et soutient la littérature théorique, incarnant ainsi les fondements et la pratique des ABKT. À travers leur processus de création, elles ont été engagées dans l'organisation et l'évaluation de leur démarche, tout en étant confrontées aux réalités des enjeux épistémiques liés au travail interdisciplinaire. De ces productions circassiennes d'ABKT, quatre principes communs émergent : 1/ l'interdisciplinarité entre art et science, 2/ l'implication des populations concernées, 3/ la sensibilisation et la mobilisation

par l'émotion, l'esthétique et le plaisir, ainsi que 4/ l'accessibilité des œuvres et de la recherche scientifique.

### *Inter (disciplinarité) art et science*

L'interdisciplinarité est un concept polysémique au niveau d'intégration et aux applications variées.<sup>47-50</sup> Certaines chercheuses définissent les projets d'ABR et d'ABKT comme transdisciplinaires.<sup>12,51</sup>

Que ce soit en diffusant une recherche scientifique via les arts du cirque, en corroborant l'expérience vécue aux données probantes ou en réunissant l'expertise de plusieurs spécialistes autour d'un projet de création, les productions circassiennes présentées repoussent les limites des questions de disciplinarité.

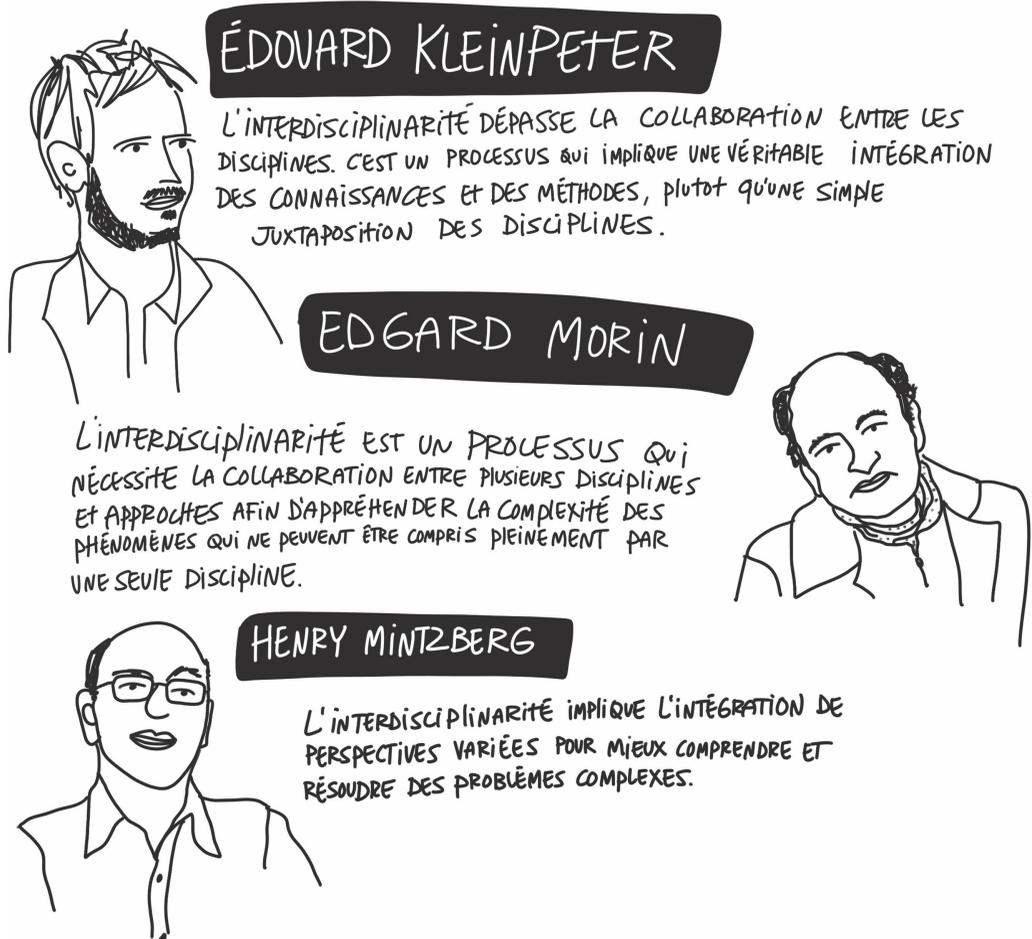


Figure 3. Kleinpeter, Morin et Mintzberg sur l'interdisciplinarité.

Le principe d'interdisciplinarité peut se manifester au sein d'une équipe aux formations et compétences variées, tout comme elle peut s'incarner dans une même personne. Le travail n'est pas mené de manière séquentielle et cloisonnée, mais plutôt de manière transversale et concomitante.

### *Inclusion des populations concernées*

Les productions interrogent les hiérarchies de savoirs et d'expériences, non seulement en mobilisant diverses expertises de la part de chercheurs scientifiques et artistiques, mais aussi, en incluant les personnes concernées par le sujet abordé. Dans les productions présentées, l'apport des populations concernées se manifeste par leur participation à la recherche scientifique, à la création, à la diffusion de l'ABKT, ou à une combinaison de ces étapes. Cette inclusion dans la production et la diffusion artistique de recherche scientifique permet de donner une voix et un pouvoir aux personnes vivant le phénomène étudié, favorisant ainsi une adhésion citoyenne aux enjeux soulevés par la recherche.

### *Sensibilisation et mobilisation par l'émotion, l'esthétique et le plaisir*

Par sa prise de risques calculés, son dépassement des limites physiques du corps et de l'espace-temps, ses éléments de surprise et son pouvoir d'évocation, le cirque donne une âme aux données et laisse des impressions durables. En tant qu'ABKT, le cirque procure une expérience complète où les données probantes sont présentées à travers des images esthétiquement fortes, émotionnellement nuancées et diversifiées. De plus, il sensibilise, de façon ludique, le public à des sujets souvent très chargés.<sup>25</sup> Il est possible d'avancer que cette expérience agréable de sensibilisation peut se traduire en un engagement individuel et une mobilisation citoyenne autour d'enjeux de société complexes.<sup>17</sup>

### *Accessibilité des œuvres artistiques et de la recherche scientifique*

Toutes les productions ont été conçues dans le but de rendre les informations, issues de la recherche, accessibles, tant par leur forme, que par leur lieu de diffusion et leur contenu. En effet, ces ABKT avaient comme préoccupations : 1/ de sortir le cirque et la science de leurs cadres spécialisés traditionnels afin de rejoindre le public là où il se trouve, 2/ de limiter l'utilisation du jargon tout en restant instructif et 3/ d'équilibrer le degré d'objectivité tout en préservant la force évocatrice des arts du cirque. Afin de parvenir à un tel résultat, les productions ont été

présentées lors de congrès, dans des espaces communautaires, en classe, en ligne ou dans le lieu assigné à l'étude. Cela permet de mettre en relief l'effet fédérateur des ABKT, où le public cible n'est plus défini par des rôles ou des statuts sociaux, mais plutôt par l'intérêt pour des enjeux communs à tous les types de citoyens.

## Discussion : Perspectives et Enjeux

La littérature des trente dernières années vise à exposer les fondements des ABR et des ABKT. Elle cherche d'abord à définir les termes et à répertorier leurs manifestations. L'objectif est de légitimer ces pratiques, de valider leurs impacts et de fournir aux chercheuses et aux praticiens, artistiques et scientifiques, les connaissances de base nécessaires pour utiliser ces stratégies de recherche et de diffusion des connaissances.

Les publications de cette revue de littérature couvrent des projets et des approches profondément interdisciplinaires et se concentrent sur les arts vivants et les interventions du domaine de la santé. Le domaine des ABR et des ABKT est majoritairement soutenu par des femmes ayant des profils professionnels hybrides (chercheuse, artiste, enseignante, clinicienne). Fortement ancré dans la recherche qualitative, on reconnaît également une tendance pour les recherches participatives, dans un esprit de cocréation.

La pertinence des ABR et des ABKT n'est plus à démontrer. Il s'agit plutôt de s'intéresser aux processus, aux mécanismes, à l'évaluation et à l'implantation de ces derniers. Les futures recherches dans le domaine des ABR et des ABKT devront aborder plusieurs questions quant à leur organisation et à leur évaluation, tout en continuant à remettre en cause la perspective positiviste. Par exemple, il sera crucial de concilier équitablement les champs lexicaux des arts et des sciences. Cela pourrait se faire à travers un lexique interdisciplinaire art-science ou en incluant des œuvres artistiques dans des revues de littérature sur un sujet donné. Évidemment, il sera important de développer une nomenclature francophone adaptée. Peu importe la forme, il est essentiel d'aller au-delà des questions de terminologie, afin de développer un respect et une curiosité mutuels pour les approches et les méthodes des artistes et des chercheurs. D'autres questions demeurent à approfondir, notamment la reconnaissance des fondements et des méthodologies de l'art, ainsi que l'expertise de l'artiste, afin d'éviter de les instrumentaliser. Enfin, étant donné le manque de littérature sur le cirque en tant qu'ABR et ABKT, le terrain de domaine d'enquête demeure vaste pour de futures explorations.

Pour résumer, peu importe la forme d'art ou le domaine de recherche, toutes les publications de cette revue de littérature soutiennent que les ABR et ABKT questionnent et agissent sur les notions de disciplinarité, priorisant une vision

collective de la transformation sociale et privilégiant une approche transversale, non hiérarchique et non linéaire du travail de recherche. Les publications sur le sujet permettent de croire que les ABR et les ABKT, grâce à de multiples mécanismes sensibles, ludiques et esthétiques, réussissent à combler le fossé entre la recherche et la pratique. Elles contribuent également à rapprocher les chercheurs d'un public plus éloigné des milieux académiques. Les ABR et les ABKT sont des moyens efficaces afin de communiquer les résultats de la recherche dans le but de provoquer le dialogue, la sensibilisation, l'engagement et la mobilisation, afin de jeter les bases d'un changement social sur des questions sociétales importantes.<sup>39</sup> Certains chercheurs universitaires voient dans cette accessibilité de la science une manière de contrer les « fausses nouvelles » et la méfiance de la population envers les institutions académiques.

### **Limites de la revue narrative**

La limite la plus importante de cette revue de la littérature, comme pour toute revue narrative, réside dans son caractère non systématique et non exhaustif. Cette limitation laisse place à certains biais de confirmation, de sélection et à des questions relatives à la transférabilité. Dans le cas de cette revue, la recherche bibliographique a été réalisée dans le cadre d'un projet de doctorat spécifique : la création et l'évaluation d'un spectacle de cirque comme vecteur de transfert de connaissances. Les points centraux d'intérêts étaient les arts vivants, le transfert de connaissances en santé et l'évaluation de l'impact. Toutefois, une attention particulière a été portée afin d'être le plus représentatif possible des enjeux des ABKT et d'aborder des exemples concrets de productions circassiennes.

La forme de la revue est peu traditionnelle. Relevant à la fois d'une recherche préparatoire à une œuvre et d'une revue de littérature scientifique, elle ne cherche pas à répondre spécifiquement et sans équivoque à une question. La présente revue est pensée comme une introduction au sujet abordé. Pour cela, elle présente les ouvrages marquants des ABR et des ABKT. Les résumés des publications orientent le lecteur vers les sujets qui l'intéressent. Les personnes qui souhaitent approfondir ces connaissances sont encouragées à s'approprier les publications de cette revue de la littérature afin d'en retirer leurs propres conclusions et applications. La revue reflète ainsi l'esprit de cette nouvelle forme de recherche interdisciplinaire qu'incarnent les ABR et des ABKT; c'est-à-dire de créer de nouveaux outils ainsi que des méthodes inédites, tout en travaillant à respecter les épistémologies scientifiques et artistiques. Les thèmes communs aux publications écrites et aux productions artistiques permettent une réflexion sur les impacts, les enjeux soulevés et les nouvelles questions à explorer. Quoi qu'il en soit, la revue offre un portrait

général et le plus fidèle possible de la littérature des ABR et des ABKT, où chacune des publications regorge de références sur le sujet. Bien que ce domaine évolue rapidement et que la revue ne couvre que les ouvrages publiés et diffusés entre 2008 à 2021, elle présente les recherches pionnières et les ouvrages marquants de ces champs de recherches et d'actions.

## Conclusion

Cette revue de littérature narrative a permis d'identifier les ouvrages importants des ABR et des ABKT. Elle présente également les principaux thèmes, les retombées et les enjeux, ainsi que les approches méthodologiques. Les ABR et les ABKT sont présentés comme des moyens innovants et efficaces de dépasser les limites traditionnelles des modes de communication scientifique et de faciliter le dialogue entre les chercheurs et des publics diversifiés.

La littérature sur les ABR et les ABKT témoigne d'un vaste champ d'études en pleine croissance, où la recherche scientifique et les pratiques artistiques se croisent pour générer, interpréter et communiquer des connaissances. Toutefois, il est essentiel de porter une attention particulière aux relations et aux rapports de pouvoir entre scientifiques et artistes, dans les projets d'ABR et d'ABKT. Il convient d'assurer l'équité dans les rôles, la reconnaissance de l'expertise et la rémunération des artistes, afin d'éviter l'instrumentalisation et la précarité de ces derniers. Le terrain d'exploration pour de prochaines recherches est riche. Il pourrait porter sur l'élaboration d'une terminologie commune art-science, sur le développement d'évaluations cohérentes et adaptées des mécanismes et des impacts des ABR et des ABKT, ainsi que sur les particularités du cirque en tant qu'ABR et ABKT. Il serait souhaitable de traduire en français certains des ouvrages de cette revue de littérature. Enfin, il faudrait réaliser des recherches originales sur le sujet dans nos institutions francophones et publier, en français, à propos des processus et des résultats de ces initiatives. Au final, les défis liés à l'intégration des arts dans la recherche scientifique offrent de nouvelles perspectives pour la création, la diffusion et l'application des connaissances, ouvrant ainsi la voie à des changements significatifs pour les arts, la science et l'ensemble de la société.

## Remerciements

Les auteurs tiennent à remercier Marianne Demers-Desmarais pour son important soutien tout au long du processus de recherche, Luc Lapointe pour les références et les nombreux conseils sur les revues de la littérature ainsi que Julie Lebel pour la révision linguistique du texte.

## Divulgations

Aucun conflit d'intérêt.

## Références

1. Gray RE, Fitch MI, Labrecque M, et al. Reactions of health professionals to a research-based theater production. *Journal of Cancer Education*. 2003;18(4):223–229. doi:10.1207/s15430154jce1804\_10
2. Tetroe JM, Graham ID, R. F, et al. Health Research Funding Agencies' Support and Promotion of Knowledge Translation: An International Study. *The Milbank Quarterly*. 2008;86(1):125–155. doi:10.1111/j.1468-0009.2007.00515.x
3. Grol R, Grimshaw, J. From best evidence to best practice: Effective implementation of change in patient's care. *The Lancet*. 2003;362:1225–1230. doi:10.1016/S0140-6736(03)14546-1
4. Straus SE, Tetroe J, Graham I. Defining knowledge translation. *CMAJ: Canadian Medical Association journal = journal de l'Association médicale canadienne*. 2009;181(3–4):165–168. doi:10.1503/cmaj.081229
5. Canada Go. Knowledge Translation at CIHR Available: <https://cihr-irsc.gc.ca/e/29418.html>.
6. Grimshaw JM, Eccles MP, Lavis JN, et al. Knowledge translation of research findings. *Implementation Science*. 2012;7(1):1–17. doi:10.1186/1748-5908-7-50
7. Brown A, Barnes C, Byaruhanga J, et al. Effectiveness of Technology-Enabled Knowledge Translation Strategies in Improving the Use of Research in Public Health: Systematic Review. *Journal of medical Internet research*. 2020;22(7). doi:10.2196/17274
8. Brownson RC, Kreuter MW, Arrington BA, et al. Translating scientific discoveries onto public health action: how can schools of public health move forward. *Public health report*. 2006;121. doi:10.1177/003335490612100118
9. Kastner M, Makarski J, Hayden L, et al. Improving KT tools and products: development and evaluation of a framework for creating optimized, Knowledge-activated Tools (KaT). *Implementation Science Communications*. 2020. doi:10.1186/s43058-020-00031-7
10. Knowles JG, Cole AL, Cole AL. Handbook of the arts in qualitative research: perspectives, methodologies, examples, and issues. Los Angeles: Sage Publications 2008.
11. Barone T, Eisner EW. Arts Based Research. Los Angeles: SAGE 2012. doi:10.4135/9781452230627
12. Leavy P. Method meets art: arts-based research practice. New York: Guilford Press 2015.
13. Parsons JA, K B. Arts-based research and knowledge translation: Some key concerns for health-care professionals. *Journal of interprofessional care*. 2012. doi:10.3109/13561820.2011.647128
14. Davies CR, Knuiam M, Pikora T, et al. Defining arts engagement for population-based health research: Art forms, activities and level of engagement. *Arts and Health*. 2012;4(3):203–216. doi:10.1080/17533015.2012.656201
15. Francourt D, Finn S. What is the evidence on the role of the arts in improving health and well-being? A scoping review. *Health Evidence Network Synthesis*. 2019;67:133.

16. Francourt D. Arts in health. Oxford: Oxford University Press 2017.
17. Bertram U. Artistic transfer. Efficiency Through Unruly Thinking: Transcript-Verlag 2019.
18. Garreau L, Romelaer P, Langley A. Méthodes de recherche qualitatives innovantes. Paris: Economica 2019.
19. Van Bavel M, Fernandez Conde C, Exner-Cortens D. Méthodologies fondées dur les arts: un résumé 2021.
20. Paquin LC, Noury C. Définir la recherche-crétion ou cartographier ses pratiques? Acfas Magazine. 2018.
21. Green BNDCMD, Johnson CDDCMD, Adams ADCMSMD. Writing narrative literature reviews for peer-reviewed journals: secrets of the trade. *Journal of Chiropractic Medicine*. 2006;5(3):101–117. doi:10.1016/S0899-3467(07)60142-6
22. Framarin A, Déry V, Institut national de santé publique du Québec. Direction de la valorisation scientifique et q, et al. Les revues narratives: fondements scientifiques pour soutenir l'établissement de repères institutionnels. [Québec]: Institut national de santé publique du Québec 2021.
23. Alcoholism NIoAAa. Submission Checklist for Narrative Reviews. Alcohol Research Current Reviews 2022.
24. Reviews ARC. About ARCR Available: <https://arcr.niaaa.nih.gov/about-arcr#:~:text=ARCR%20metrics%20from%20the%202023,5%2DYear%20Impact%20Factor%3A%2014.2,2024>.
25. Léonard P, Aubertin P, Fortin M, et al. UR360: Bande-annonce. 2021.
26. Fleet R, Bussièeres S, Tounkara FK, et al. Rural versus urban academic hospital mortality following stroke in Canada. *PLOS ONE*. 2018;13(1). doi:10.1371/journal.pone.0191151
27. Fleet R, Dupuis G, Fortin J-P, et al. Rural emergency care 360°: mobilising healthcare professionals, decision-makers, patients and citizens to improve rural emergency care in the province of Quebec, Canada: a qualitative study protocol. *BMJ Open*. 2017;7(8). doi:10.1136/bmjopen-2017-016039
28. Fleet R, Lauzier Fo, Tounkara FK, et al. Profile of trauma mortality and trauma care resources at rural emergency departments and urban trauma centres in Quebec: a population-based, retrospective cohort study. *BMJ Open*. 2019;9(6). doi:10.1136/bmjopen-2018-028512
29. Springgay S. Being with a/r/tography. Rotterdam: Sense Publishers 2009.
30. Talon-Hugon C. L'artiste en habits de chercheur: PUF 2021.
31. Rossiter K, Kontos P, Colantonio A, et al. Staging data: theater as a tool for analysis and knowledge transfer in health research. *Social Science & Medicine*. 2008;66: 130–146. doi:10.1016/j.socscimed.2007.07.021
32. Kontos PC PB. Mapping new theoretical and methodological terrain for knowledge translation: contributions from critical realism and the arts. *Implementation science*. 2009;4(1). doi:10.1186/1748-5908-4-1
33. Fraser KD, Al Sayah F. Arts-based methods in health research: A systematic review of the literature. *Arts & Health*. 2011;3(2):110–145. doi:10.1080/17533015.2011.561357
34. Boydell K, Gladstone B, Volpe T, et al. The Production and Dissemination of Knowledge: A Scoping Review of Arts-Based Health Research. *Forum Qualitative Sozialforschung/Forum: Qualitative Social Research*. 2012;13(1). doi:10.17169/fqs-13.1.1711
35. Archibald MA, Caine V, Scott SD. The Development of a Classification Schema fo Arts-Based Approaches to Knowledge Translation. *Worldviews on Evidence-Based Nursing*. 2014;11(5):316–324. doi:10.1111/wvn.12053

36. Rieger R, Schultz ASH. Exploring Arts-Based Knowledge Translation: Sharing Research Findings Through Performing the Patterns, Rehearsing the Results, Staging the Synthesis. *Worldviews on Evidence-Based Nursing*. 2014;11(2):133–139. doi:10.1111/wvn.12031
37. Boydell K, Hodgins M, Gladstone BM, et al. Ineffable knowledge: tensions (and solutions) in art-based research representation and dissemination. *Journal of Applied Arts & Health*. 2017;8(2):193–207. doi:10.1386/jaah.8.2.193\_1
38. Kukkonen T, Cooper, A. An arts-based knowledge translation (ABKT) planning framework for researchers. *Evidence & policy*. 2019;15(2):293–311. doi:10.1332/174426417X15006249072134
39. Sonke J, Sams K, Morgan-Daniel J, et al. Health Communication and the Arts in the United States: A Scoping Review. *American journal of health promotion: AJHP*. 2021;35(1):106–115. doi:10.1177/0890117120931710
40. Le CVC Available: [https://ccv-cvc.ca/info\\_fr/about\\_us.shtml](https://ccv-cvc.ca/info_fr/about_us.shtml).
41. Rivard J, Vinet-St-Pierre M. À chacun son cirque! L'examen d'un projet de cirque social visant la pré-employabilité de jeunes en situation de précarité. *Nouvelles pratiques sociales*. 2020;31(1):89–110. doi:10.7202/1069916ar
42. Kuhlman N, Mind CPo. Parkinson's Disease Available: <https://pieceofmindmontrea.wixsite.com/pieceofmind/parkinson-s-disease>.
43. Kuhlman N, Mind CPo. Alzheimer's Disease Available: <https://pieceofmindmontrea.wixsite.com/pieceofmind/alzheimer-s-disease>.
44. Dupéré Gv, Paquin L-C. *ÉcH2osystème: du fleuve à la scène*. Montréal: Université du Québec à Montréal 2023.
45. Dupéré G. *Écosystème* Available: <https://ech2osysteme.blogspot.com/>.
46. Théberge J, Smithman MA, Turgeon-Pelchat C, et al. Through the big top: An exploratory study of circus-based artistic knowledge translation in rural healthcare services, Québec, Canada. *PloS one*. 2024;19(4). doi:10.1371/journal.pone.0302022
47. Kleinpeter E. Taxonomie critique de l'interdisciplinarité. *Hermès, La revue*. 2013;67:123–129. doi:10.4267/2042/51898
48. Abouessalam S. *Edgar Morin: la construction d'une pensée visionnaire*. Paris: Ministère de l'Europe et des affaires étrangères. 2021.
49. Morin E. *Science avec conscience*. Paris: Fayard/Seuil 1990.
50. Mintzberg H. *Rebalancing society. Radical renewal beyond left, right, and center.*: Berrett-Koehler Publishers 2015.
51. Morin E. Sur l'interdisciplinarité. *Bulletin du CIRET*. 2 1994.